PowerLite® Presenter i/Presenter i+

Guia de instalação • Quick Setup

Antes de usar o projetor, certifique-se de ler as instruções de segurança no Manual do usuário *eletrônico.*
Before using the projector, make sure you read the safety instructions in the on-screen User's Guide.

Observaçao: Estas ilustrações mostram o projetor Presenter i+, mas as instruções são as mesmas para o projetor Presenter i, a não ser que seja indicado o contrário.

Note: These illustrations show the Presenter i+, but the instructions are the same for the Presenter i unless otherwise noted.

412286800

EPSON
EXCEED YOUR VISION

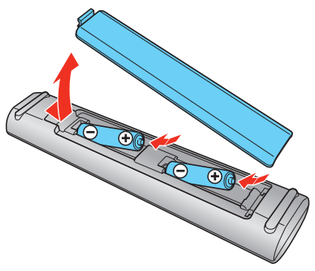
1 Instale o projetor • Set up the projector

1 Coloque o projetor em uma superfície estável e plana, a até 2 metros de uma tomada de parede aterrada. Consulte o *Manual do usuário* eletrônico para determinar a qual distância da tela colocar o projetor, dependendo do tamanho da imagem projetada.

Place the projector on a sturdy, level surface within 6 feet (2 m) of a grounded electrical outlet. See the on-screen *User's Guide* to determine how far to place the projector from the screen based on the size of the projected image.

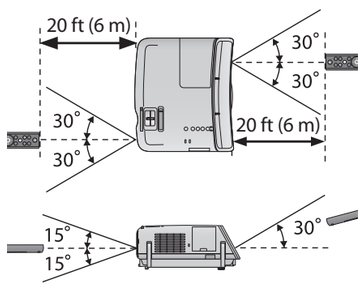
2 Coloque duas pilhas AAA conforme mostrado.

Insert two AAA batteries as shown.



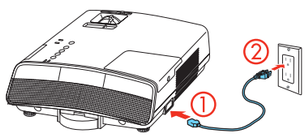
Observação: Quando usar o controle remoto, aponte-o para um dos receptores do controle remoto no projetor, dentro das diretrizes mostradas a baixo, ou para a tela de projeção.

Note: When using the remote control, aim it at either of the projector's remote control receivers within the guidelines shown below, or at the projector screen.

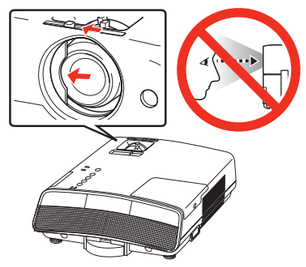


2 Ligue o projetor • Turn on the projector

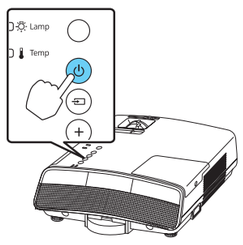
1



2



3



4 O idioma padrão do sistema de menus é o Inglês. Para selecionar outro idioma, pressione o botão **Menu** no controle remoto. Selecione **Extended > Language**, depois selecione o seu idioma e aperte o botão enter. Aperte o botão **Menu** para sair do sistema de menus.

Observação: Para desligar o projetor, aperte o botão ⏻ de energia e aguarde até que ele emita dois bipes. Quando a luz ⏻ de energia parar de piscar, você pode desconectar o projetor da tomada.

The default language of the menu system is English. To select another language, press the **Menu** button on the remote control. Select **Extended > Language**, then select your language and press the enter button. Press the **Menu** button to exit the menu system.

Note: To shut down the projector, press the ⏻ power button and wait for it to beep twice. Once the ⏻ power light stops flashing, you can unplug the projector.

3 Conecte o seu iPod, iPhone ou iPad
Connect your iPod, iPhone, or iPad

Observação: O termo "iPod" é usado para descrever um iPod, iPhone ou iPad, a não ser que seja indicado do contrário.

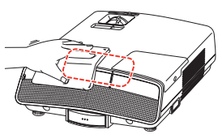
Note: The term "iPod" is used to describe an iPod, iPhone, or iPad unless otherwise noted.

iPad somente: Comece com o passo 1. Se não estiver usando um iPad, vá para o passo 4.

iPad only: Start with step 1. If you are not using an iPad, skip to step 4.

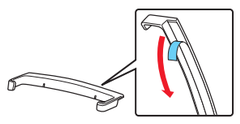
1 Limpe o projetor para remover poeira.

Clean the projector to remove any dust.



2 Remova a parte traseira do suporte do iPad para expor o adesivo.

Remove the backing from the iPad bracket to expose the adhesive.

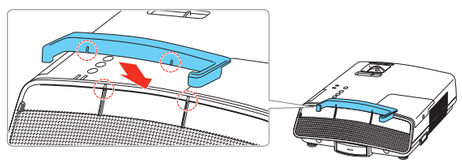


3 Prenda o suporte do iPad conforme mostrado.

Observação: Não remova o suporte depois que estiver instalado.

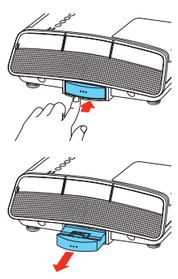
Attach the iPad bracket, as shown.

Note: Do not remove the bracket once it has been installed.



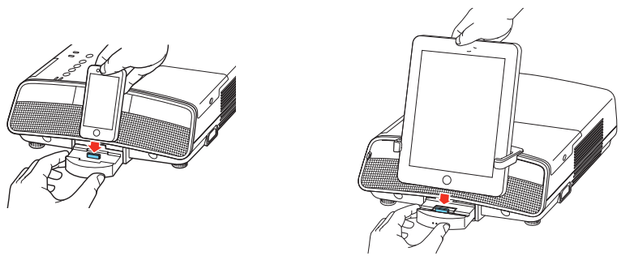
4 Aperte o Dock para ejetá-lo, depois o solte.

Eject the dock by pressing it until it clicks, then release it.



5 Remova qualquer cobertura de proteção do seu aparelho, depois faça a conexão conforme mostrado.

Remove any protective case from your device, then connect it as shown.



Cuidado: Para evitar danos, não faça muita pressão quando conectar o seu aparelho.

Observação: Se o iPod não for reconhecido pelo projetor, remova-o do Dock e depois encaixe-o novamente. Certifique-se de que a luz do Dock está acesa.

Caution: To avoid damage, do not apply too much pressure when connecting your device.

Note: If the iPod is not recognized by the projector, remove it from the dock and reseat it. Make sure the Dock light is on.

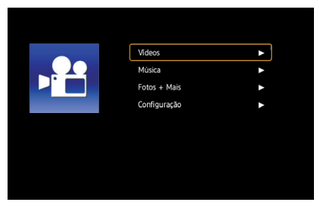
4 Reproduza do seu iPod, iPhone ou iPad
Play from your iPod, iPhone, or iPad

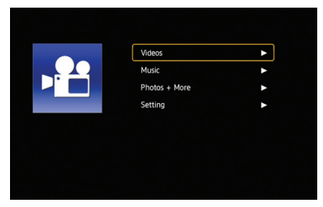
Este menu aparece quando você conecta o seu dispositivo.

Observação: Quando o seu iPod estiver conectado ao projetor, ele carregará sempre que o projetor estiver ligado, mesmo que o projetor esteja em modo de espera.

This menu appears when you connect your device.

Note: When your iPod is connected to the projector, it charges whenever the projector is on, including when the projector is in standby mode.





Reproduza vídeos ou música • Play videos or music

1 Pressione ▲ ou ▼ no controle remoto para selecionar **Vídeos** ou **Música**, depois aperte ▶.

Press ▲ or ▼ on the remote control to select **Videos** or **Music**, then press ▶.

2 Navegue os menus na tela até que o título de um vídeo ou música que deseja tocar seja destacado, depois aperte ▶ para tocar o título selecionado.

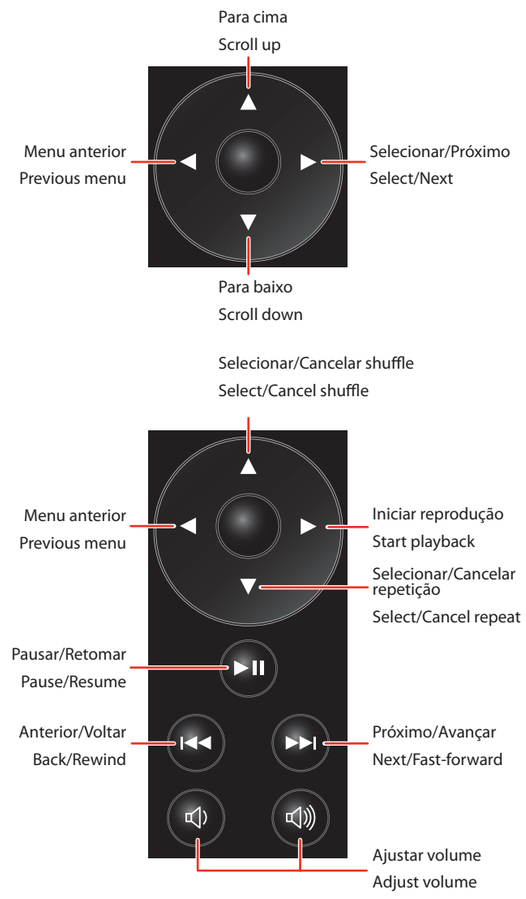
Navigate the on-screen menus until the title of a video or song you want to play is highlighted, then press ▶ to start your selected title.

3 Use o controle remoto para selecionar outras opções mostradas à direita.

Observação: O menu Vídeos só exibirá vídeos do seu aparelho que tenham sido importados para o iTunes. Para reproduzir outros vídeos, você precisa usar os controles no seu aparelho. Veja a seção "Resolução de Problemas" para instruções.

Use the remote control to select other options shown at right.

Note: The Videos menu will only play videos from your device that have been imported into iTunes. To play other videos, you need to use the controls on your device. See "Troubleshooting" for instructions.



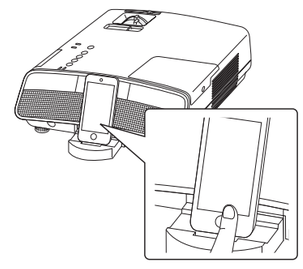
Inicie um show de slides • Start a slideshow

1 Aperte o botão ⏹ no controle remoto para passar o controle para o seu aparelho. A tela projetada fica escura.

Press the ⏹ button on the remote control to switch control to your device. The projected screen turns black.

2 Use os controles no seu aparelho para encontrar fotos que deseja projetar e inicie um show de slides.

Use the controls on your device to find the photos you wish to project and start a slideshow.



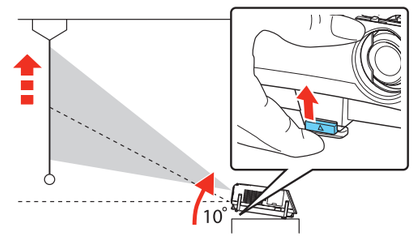
Veja o *Manual do usuário* eletrônico para detalhes adicionais.

See the on-screen *User's Guide* for additional details.

5 Ajuste a imagem • Adjust the image

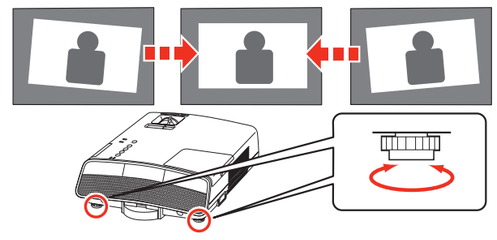
1 Para levantar a imagem, pressione a alavanca de liberação do pé e levante a frente do projetor. Solte o botão para travar o pé na posição desejada.

To raise the image, press the foot release button and lift the front of the projector. Release the button to lock the foot in position.



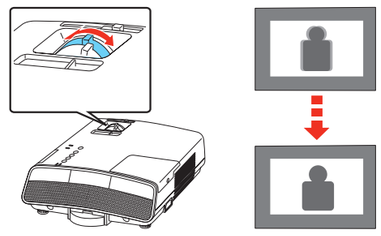
2 Para ajustar uma inclinação horizontal, estenda ou retraia o pé traseiro ajustável.

To adjust horizontal tilt, extend or retract the rear adjustable feet.



3 Gire o anel de foco para ajustar a nitidez da imagem.

Turn the focus ring to sharpen the image.

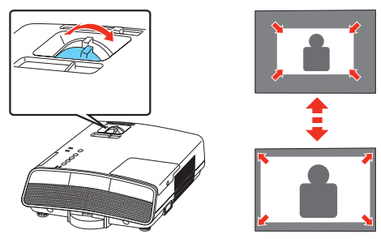


4 Presenter i+: Gire o anel de zoom para reduzir ou amentar o tamanho da imagem.

Presenter i+: Turn the zoom ring to reduce or enlarge the image.

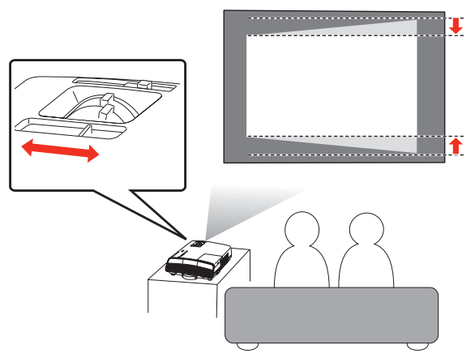
Presenter i: Para ajustar o zoom, aperte o botão **Menu** no controle remoto e use os botões ▲, ▼, ▶ ou ◀ para navegar pelo ajuste **Definição**. Aperte o botão enter e selecione **Zoom**.

Presenter i: To ajust the zoom, press the **Menu** button on the remote control and use the ▲, ▼, ▶, or ◀ buttons to navigate to **Settings**. Press the enter button and selct **Zoom**.



5 Se a sua imagem tiver uma aparência assim ▭ ou assim ▭, o projetor foi colocado para o lado da tela, em ângulo. Use o controle deslizante de correção de efeito trapézio horizontal no projetor para corrigi-la ou coloque o projetor no centro e diretamente de frente para a tela.

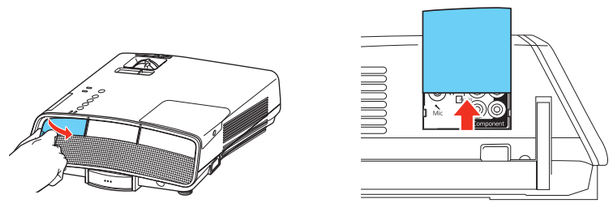
If the image looks like ▭ or ▭, you've placed the projector off to one side of the screen at an angle. Use the horizontal keystone slider on the projector to correct it, or place the projector directly in front of the center of the screen, facing the screen squarely.



Conexão de outros dispositivos • Connecting other devices

As portas estão localizadas nas partes traseira e lateral do projetor. Você pode acessá-las se remover as tampas do painel.

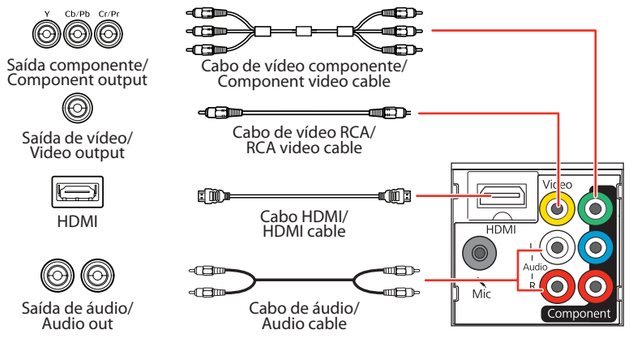
Ports are located on the back and side of the projector. You can access them by removing the panel covers.



Dispositivo de vídeo • Video device

Conecte até 3 dispositivos de vídeo e use o controle remoto para navegar entre eles.

Connect up to 3 video devices and use the remote control to switch between them.



Computador • Computer

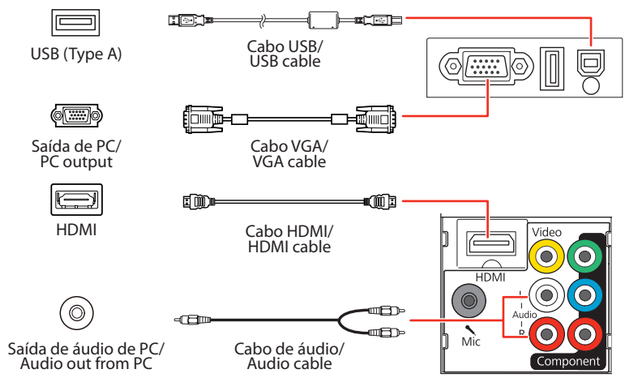
Porta USB

Conecte a extremidade quadrada de um cabo USB à porta USB **TypeB** (quadrada) do projetor. Conecte a extremidade plana do cabo a qualquer porta USB do computador.

Windows® 2000 (SP4) ou posterior: Depois de ligar o projetor, siga as instruções na tela para instalar o software EPSON® USB Display (**EMP_UDSE.EXE**; você só precisa instalar o software a primeira vez que conectar o projetor ao computador).

Observação: Se a tela do software não aparecer automaticamente, abra **Meu Computador** ou **Computador** e clique duas vezes em **EPSON_PJ_UD**.

Mac OS® X 10.5.1 ou superior: Depois de ligar o projetor, a pasta de configuração do USB Display aparece no Finder. Clique duas vezes em **USB Display Installer** e siga as instruções na tela para instalar o EPSON USB Display (você só precisa instalar o software a primeira vez que conectar o projetor ao computador).



Porta PC

Conecte uma extremidade do cabo VGA à porta **PC** do projetor e a outra extremidade à porta do monitor do computador. Se estiver usando um laptop, mude para exibição externa (veja a seção "Resolução de problemas"). Você também pode conectar um cabo de áudio.

Porta HDMI

Conecte uma extremidade do cabo HDMI à porta **HDMI** do projetor e a outra extremidade à porta HDMI do computador.

USB Port

Connect the square end of a USB cable to the projector's USB **TypeB** (square) port. Connect the flat end of the cable to any USB port on your computer.

Windows® 2000 (SP4) or later: After turning on the projector, follow the on-screen instructions to install the EPSON® USB Display software (**EMP_UDSE.EXE**; only on first connection).

Note: If the software screen does not display automatically, open **My Computer** or **Computer**, then double-click **EPSON_PJ_UD.**

Mac OS® X 10.5.1 or higher: After turning on the projector, the setup folder for USB Display appears in the Finder. Double-click **USB Display Installer** and follow the on-screen instructions to install the EPSON USB Display software (only on first connection).

PC Port

Connect one end of a VGA cable to the projector's **PC** port, and the other end to your computer's monitor port. If you are using a laptop, switch it to external display (see "Troubleshooting"). You can also connect an audio cable.

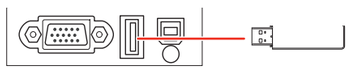
HDMI port

Connect one end of an HDMI cable to the projector's **HDMI** port and the other end to an HDMI port on your computer.

Dispositivo de armazenamento USB ou câmera digital (Presenter i+)
USB storage device or digital camera (Presenter i+)

Você pode projetar imagens de um dispositivo de armazenamento USB se conectá-lo à porta USB **TypeA** do projetor.

Para conectar uma câmera digital ou disco rígido, use o cabo USB incluído com o seu aparelho.



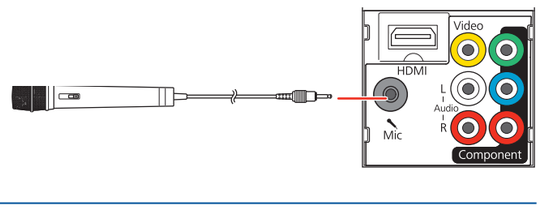
You can project images from a USB storage device by connecting it to the projector's USB **TypeA** port.

To connect a digital camera or hard drive, use the USB cable that comes with your device.

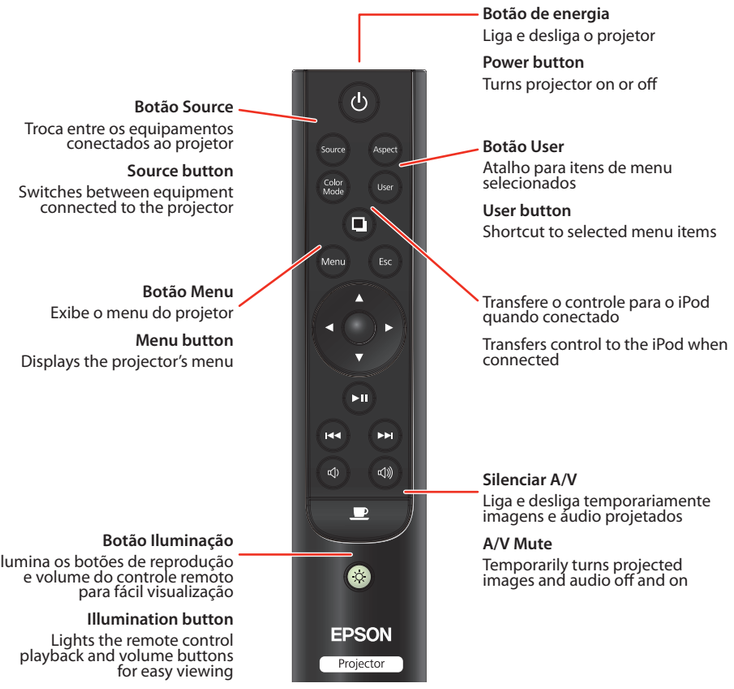
Microfone • Microphone

Pode-se reproduzir áudio de um microfone através dos alto-falantes do projetor. Para usar um microfone, conecte-o à porta **Mic** na lateral do projetor.

Audio from a microphone can be output from the projector's speakers. To use a microphone, plug it into the **Mic** port on the side of the projector.



Uso do controle remoto • Using the remote control



Resolução de problemas • Troubleshooting

Se vir uma tela em branco ou a mensagem **Sem sinal** após conectar o seu iPod ou ligar o computador ou dispositivo de vídeo, verifique o seguinte:

- Certifique-se de que a luz ⏻ de energia está acesa, mas não piscando, e de que a tampa da lente está aberta.
- Aperte o botão **Source** no projetor ou no controle remoto para mudar para a fonte de imagem correta, se necessário.
- Se conectou um iPod, certifique-se de que luz Dock está acesa. Se ela estiver piscando, desconecte o iPod e tente reconectá-lo ao Dock.
- Se estiver usando um laptop com Windows, pressione a tecla de função no teclado que permite a exibição em um monitor externo. Ela pode se chamar **CRT/LCD** ou ter um ícone como 💻/🖵. Se estiver usando um laptop Mac, abra **Preferências do Sistema** e selecione **Monitores**. Selecione a opção **Monitor VGA** ou **LCD**, se necessário, depois clique na guia **Arranjar** ou **Arranjo** e selecione a caixa **Espelhar imagem**.

Se não conseguir encontrar vídeos feitos com o seu iPod, iPhone ou iPad, aperte ■ no controle remoto para passar o controle para o aparelho. Use a tela sensível ao toque ou os controles do aparelho para navegar até o ícone de fotos. Selecione o vídeo que deseja projetar e aperte play.

Se estiver projetando uma imagem ou vídeo de um iPod em alta resolução e a imagem não estiver nítida, cheque as especificações do seu iPod. Nem todos os aparelhos são compatíveis com mídia HD (alta definição).

If you see a blank screen or the **No signal** message after connecting your iPod or turning on your computer or video device, check the following:

- Make sure the ⏻ power light is on and not flashing and that the lens cover is open.
- Press the **Source** button on the projector or the remote control to switch to the correct image source, if necessary.
- If you connect an iPod, be sure the Dock light is on. If it is flashing, disconnect the iPod and try reconnecting it to the dock.
- If you're using a Windows laptop, press the function key on your keyboard that lets you display on an external monitor. It may be labeled **CRT/LCD** or have an icon such as 💻/🖵. If you're using a Mac laptop, open **System Preferences** and select **Displays**. Select the **VGA Display** or **Color LCD** option, if necessary, then click the **Arrange** or **Arrangement** tab, and select the **Mirror Displays** check box.

If you cannot find videos that were taken with your iPod, iPhone, or iPad, press ■ on the remote control to switch control to the device. Use the touch screen or controls on the device to navigate to the Photos icon on your device. Select the video you wish to project and press play.

If you are projecting an image or video from an iPod at a high resolution and the image is not clear, check your iPod specifications. Not all devices support HD media.

Onde obter ajuda • Where to get help

Manual

Para mais informação sobre o uso do projetor, clique no ícone na sua área de trabalho para acessar o *Manual do usuário*. Caso não veja o ícone do *Manual do usuário*, você pode instalá-lo a partir do CD do projetor ou visitar o site da Epson, conforme descrito a seguir.

Serviços de suporte por telefone

Brasil 0800-880-0094

Suporte pela Internet

Visite o site **global.latin.epson.com/Suporte** para obter soluções para problemas comuns. Você pode baixar utilitários e documentação, acessar as perguntas mais frequentes, obter ajuda com a resolução de problemas ou enviar emails para a Epson.

Acessórios opcionais

Para uma lista de acessórios opcionais, consulte o *Manual do usuário* eletrônico.

Você pode comprar telas ou outros acessórios de um revendedor autorizado de produtos EPSON. Para achar o revendedor mais próximo, entre em contato com a Epson como descrito acima.

Manual

For more information about using the projector, click the icon on your desktop to access the on-screen *User's Guide*. If you don't have a *User's Guide* icon, you can install it from the projector CD or go to the Epson website, as described below.

Telephone support services

Brasil 0800-880-0094

Internet support

Visit **global.latin.epson.com/Suporte** for solutions to common problems. You can download utilities and documentation, get FAQs and troubleshooting advice, or e-mail Epson. (Website available only in Portuguese.)

Optional accessories

For a list of optional accessories, see the on-screen *User's Guide*.

You can purchase screens or other accessories from an EPSON authorized reseller. To find the nearest reseller, contact Epson as described above.

EPSON e PowerLite são marcas registradas e EPSON Exceed Your Vision é uma logomarca registrada da Seiko Epson Corporation.

Aviso geral: Outros nomes de produtos são aqui usados apenas com intuito de identificação e podem ser marcas comerciais dos seus respectivos donos. A Epson nega todo e qualquer direito sobre tais marcas.

Esta informação está sujeita a mudanças sem aviso prévio.

EPSON and PowerLite are registered trademarks, and EPSON Exceed Your Vision is a registered logomark of Seiko Epson Corporation.

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

This information is subject to change without notice.

© 2012 Epson America, Inc. 2/12

País de impressão: XXXXXX
Printed in XXXXXX

CPD-35192R1